

Tutkimus- ja kehittämistoimintaa tukevat rahoitusmarkkinat ja suotuisa verotus⁽¹⁾

24. on tyytyväinen komission toteamukseen, jonka mukaan eri välineitä on yhdisteltävä, sillä mikään yksittäinen väline ei pysty tarjoamaan täyttä kannustinvalikoimaa. Paras mahdollinen välineiden yhdistelmä ei vaihtele maittain vaan alueittain, joten valinta edellyttää äärimmäistä huolellisuutta (ja kunkin alueen asiantuntemuksen huomioon ottamista). Joissakin tapauksissa saattaa olla tarpeen muuttaa julkisen ja yksityisen

⁽¹⁾ KOM(2002) 499 lopullinen ainoastaan.

sektorin välistä painotusta. Julkisen rahoituksen kokonaismäärän lisäämisestä tulisi mahdollisuuksien mukaan luopua.

25. toteaa lopuksi, että komissio on pyrkinyt ottamaan alueet entistä voimakkaammin huomioon politiikassaan. Menestys riippuu jäsenvaltioista ja alueista, joiden on huolehdittava siitä, että jo toteutetut toimet vaikuttavat koko EU:n alueella. Tämä edellyttää jäsenvaltioiden ja alueiden osallistumista aiheesta käytävään keskusteluun. Näin ollen ensisijaisia toimia koskevaa ehdotusta laadittaessa tulisi edistää alueiden kanssa tehtävää yhteistyötä, jotta eurooppalaiseen tutkimusalueeseen tähtävää hanketta vahvistettaisiin edelleen.

Bryssel 10. huhtikuuta 2003.

Alueiden komitean

puheenjohtaja

Albert BORE

Alueiden komitean lausunto aiheesta ”Ehdotus: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös ohjelman käynnistämisestä korkea-asteen koulutuksen laadun parantamiseksi ja kulttuurien välisen yhteisymmärryksen edistämiseksi kolmansien maiden kanssa tehtävän yhteistyön avulla (Erasmus World) (2004–2008)”

(2003/C 244/04)

ALUEIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi ohjelman käynnistämisestä korkea-asteen koulutuksen laadun parantamiseksi ja kulttuurien välisen yhteisymmärryksen edistämiseksi kolmansien maiden kanssa tehtävän yhteistyön avulla (Erasmus World) (2004–2008) (KOM(2002) 401 lopullinen – 2002/0165 (COD)),

ottaa huomioon neuvoston 30. elokuuta 2002 Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 265 artiklan ensimmäisen kohdan nojalla tekemän päätöksen pyytää aiheesta alueiden komitean lausunto,

ottaa huomioon puheenjohtajansa 26. kesäkuuta 2002 tekemän päätöksen antaa lausunnon valmistelu ”kulttuuri ja koulutus” -valiokunnan tehtäväksi,

ottaa huomioon ”kulttuuri ja koulutus” -valiokunnan helmikuun 18. päivänä 2003 hyväksymän lausuntoluonnoksen CdR 327/2002 rev. 2, jonka esittelijä oli Roberto Pella, Valdengon kunnanjohtaja (I, PPE),

hyväksyi 9.–10. huhtikuuta 2003 pitämässään 49. täysistunnossa (huhtikuun 10. päivän kokouksessa) yksimielisesti seuraavan lausunnon.

1. Alueiden komitean näkemykset

1.1. Alueiden komitea on tyytyväinen siihen, että komissio on hyväksynyt täysin komitean kannattaman periaatteen, joka sisältyy Euroopan parlamentin mietintöön aiheesta ”Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle yhteistyön vahvistamisesta kolmansien maiden kanssa korkea-asteen koulutuksen alalla”⁽¹⁾, ja kehittänyt sitä. Mietinnössään Euroopan parlamentti ”kehottaa komissiota sisällyttämään jälleenrakennusohjelmiin ja kehitysapuohjelmiin sekä markkinatalouteen siirtymistä ja demokratian vahvistamista tukeviin ohjelmiin aloitteita, joilla kolmannet maat ja EU:n jäsenvaltiot kehittävät yhdessä koulutusohjelmia, opiskelijavaihtoa, stipendejä ja kotimaahan palaavien opiskelijoiden työelämään pääsyä tukevia apurahoja, jotta voidaan estää aivovuoto”.

1.2. Komitea suhtautuu myönteisesti komission esittämään ehdotukseen Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi etenkin sen lisäarvon vuoksi, jonka Erasmus World -ohjelma voi tarjota yhteisön tason toimille korkea-asteen koulutuksen laatua parannettaessa. Kyseessä vaikuttaa olevan juuri sellainen ala, jolla jäsenvaltiot voivat yhdessä saavuttaa merkittävämpiä tavoitteita kuin yksinään.

1.3. Kuten komitea on jo aiemmissa lausunnoissaan ilmaissut, se katsoo, että korkea-asteen koulutuksella on tärkeä rooli alue- ja paikallisyhteisöjen talous-, yhteiskunta- ja kulttuurielämässä. Tätä roolia silmällä pitäen on korkea-asteen koulutuksen sekä alue- ja paikallisyhteisöjen välille luotava vahvat siteet.

1.4. Lisäksi kansainvälinen liikkuvuus on työllisyysmahdollisuuksien luomisen ja koulutuksen oleellinen edellytys sekä eurooppalaisen tutkimuksen perusehto.

1.5. Komitea on komission kanssa samaa mieltä siitä, että on turvaututtava yhteisön toimintaohjelmaan, vaikka perustamissopimuksen 149 artiklaa onkin kunnioitettava täysin. Kyseisessä artiklassa rajoitetaan yhteisön toiminta koulutuksen alalla jäsenvaltioiden toiminnan tukemiseen ja täydentämiseen sekä suljetaan pois lainsäädännön yhdenmukaistaminen.

1.6. Komitea arvostaa tarkkuutta, jolla Erasmus World -ohjelman tavoitteet määritellään ja jonka avulla vältetään toimien päällekkäisyys. Samalla myönnetään, että monia korkea-asteen koulutuksen kansainvälistymistä koskevia kysy-

myksiä voidaan käsitellä parhaiten kansallisella tai hallitustenvälisellä tasolla tai yhteisön nykyisten ohjelmien ja toimien yhteydessä.

1.7. Alueiden komitea korostaa kuitenkin, että hallitustenvälisestä yhteistyöstä huolimatta on edelleen olemassa tarpeita ja puutteita, joita komissio erittelee seuraavasti:

- Euroopan yliopistojen vaikeus hyödyntää omia suhteellisia etujaan omaperäisen ja vetovoimaisen korkea-asteen koulutuksen tarjoamiseksi etenkin jatko-opiskelutasolla
- selkeän eurooppalaisen identiteetin puuttuminen korkea-asteen koulutuksesta
- ”lippulaivatuotteiden”, kuten jatko-opiskelutason kaksois-tutkintojen puuttuminen ja tästä johtuva tarve luoda korkeatasoisille jatkotutkintoon tähtääville kursseille myönnettävä yhteisön laatumaininta
- unionin ulkopuolisista maista saapuvien opiskelijavirtojen yhä epätasaisempi jakautuminen
- kansainväliseen koulutukseen pyrkivien jatko-opiskelijoiden ja tutkijoiden parhaimmiston yleinen taipumus haakeutua Yhdysvaltoihin
- eurooppalaisen kulttuurin ja muiden kulttuurien välisen yhteisymmärryksen heikkenemisen vaara
- niiden rakenteellisten järjestelmien kehittymättömyys, joilla edistetään eurooppalaisten verkkojen ja unionin ulkopuolisten maiden korkea-asteen koulutuksen osakeskusten välisiä yhteyksiä sekä eurooppalaisten opiskelijoiden ja tutkijoiden opinto-ohjelmaan sisältyvää liikkuvuutta Euroopan ulkopuolella
- Euroopan vetovoiman lisäämiseen tähtäävän yhteisötason koordinoinnin sekä laadunvarmistusta ja opiskelijapalveluita koskevien kansainvälisten yhteistyöjärjestelmien puuttuminen.

1.8. Alueiden komitea korostaa etenkin ongelmaa, joka johtuu unionin ulkopuolisista maista tulevien opiskelijoiden epätasaisesta jakautumisesta. Yli kolme neljäsosaa noin 400 000 opiskelijasta, jotka ovat kotoisin unionin ulkopuolisista maista, opiskelee Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Ranskassa ja Saksassa. Tämä on nykyisten koulutusalan ohjelmien yksi suurimpia puutteita, ja se on korjattava mahdollisimman pian. Kyseinen ongelma vaikuttaa alue- ja paikallisyhteisöihin, sillä ulkomaisten opiskelijoiden suuri määrä kuormittaa joitakin alue- ja paikallisyhteisöjä, kun taas toiset eivät ole houkuttelevia ulkomaisten opiskelijoiden kannalta.

⁽¹⁾ KOM(2001) 385 lopullinen – C5 – 0538/2001 – 2001/2217 COS.

1.9. Komitea on vakuuttunut siitä, että yhteisön Erasmus World -toimintaohjelma jakaa unionin ulkopuolisista maista tulevien opiskelijoiden virtaa uudelleen, mikä on varmasti alue- ja paikallisyhteisöjen kannalta edullista.

1.10. Komitea on tyytyväinen siihen, että komissio pyrkii takaamaan Euroopan unionin master-tutkintoon tähtäävien kurssien valintamenettelyssä jäsenvaltioiden edustuksen maantieteellisen tasapainon sekä ottamaan asianmukaisesti huomioon korkea-asteen koulutuksen osaamiskeskusten olemassaolon muita huonommassa asemassa olevilla Euroopan unionin alueilla yliopistojen taloudellisen, yhteiskunnallisen ja kulttuurisen vaikutuksen vahvistamiseksi kyseisillä alueilla.

1.11. Alueiden komitea muistuttaa, että Euroopan unionin master-kurssit eivät saa johtaa eurooppalaisen korkea-asteen koulutuksen eriytymiseen vaan huomiota tulee kiinnittää laadukkaan ja vetovoimaisen korkea-asteen koulutuksen vahvistamiseen koko Euroopan unionin alueella.

1.12. Komitea kehottaa komissiota huolehtimaan erityisesti siitä, ettei Erasmus World -ohjelman kohderyhmä jää taloudellisista syistä pieneksi tai ettei ohjelmaa kohdenneta henkilöihin ja yliopistoihin, joilla on parhaat taloudelliset valmiudet, sillä näin vaarannetaan yhtäläisten mahdollisuuksien periaate.

1.13. Komitea kehottaa komissiota laatimaan tehokkaita toiminnallisia välineitä, joiden avulla vältetään se, että yksittäisten hankkeiden rahoituksessa vaaditaan niin korkeita vähimmäissummia, etteivät vähävaraiset yliopistot ja laitokset voi osallistua Erasmus World -ohjelmaan, vaikka ne muista poiketen usein kykenevät toteuttamaan hyvinkin innovatiivisia hankkeita.

1.14. Komitea on täysin samaa mieltä siitä, että komission ehdottaman ohjelman yleinen tavoite on tärkeä ja että laadukasta koulutusta on edistettävä Euroopan unionissa erityisesti helpottamalla yhteistyötä unionin ulkopuolisten maiden kanssa.

1.15. Unionin ulkopuolisten maiden kanssa tehtävä yhteistyö koulutuksen alalla on välttämätöntä, jotta Euroopan kansalaisia valmistetaan elämään ja työskentelemään maailmanlaajuisessa, tietoon perustuvassa yhteiskunnassa ja jotta – kuten komissio aivan oikein korostaa – parannetaan etenkin kansojen ja kulttuurien välistä ymmärrystä maailmanlaajuisen rauhan ja vakauden edistämiseksi.

1.16. Myös Euroopan parlamentti toteaa kohdassa 1.1 siteeratussa mietinnössään, että ”koulutusalan yhteistyö edistää hyviä naapuruussuhteita ja kansojen keskinäistä ymmärrystä, joka on välttämätön perusta kansalaisyhteiskunnan kehitykselle tämän päivän monikansallisessa ja monien uskontojen maailmassa”.

1.17. Alueiden komitea uskoo Erasmus World -ohjelman tehokkuuteen ja toivoo, että siitä muodostuu pitkällä aikavälillä merkittävä kasvun mahdollisuus Euroopassa – aivan kuten Fulbright-ohjelma on tuonut ja tuo etuja Yhdysvalloille – ja että se parantaa korkea-asteen koulutuksen laatua, kannustaa eurooppalaisia yliopistoja kehittämään yhä parempia kansainvälisiä palveluja sekä parantaa kulttuurien välistä vuoropuhelua. Komitea katsoo, että tehokkaan korkea-asteen koulutuspolitiikan ansiosta Yhdysvalloissa on jo useita vuosia opiskellut enemmän ulkomaisia yliopisto-opiskelijoita kuin Euroopan unionin jäsenvaltioissa yhteensä.

1.18. Komitea arvostaa sitä, että komissio kiinnittää erityistä huomiota ns. aivovuodon ongelmaan ja kehottaa Euroopan unionin master-kurssien järjestämiseen osallistuvia laitoksia ja muita vastaanottavia yliopistoja huolehtimaan siitä, että niiden ilmoittautumis- ja valintaprosessin yhteydessä vältetään tai vähennetään aivovuotoa heikosti kehittyneistä maista. Alueiden komitea katsoo, että yksi Euroopan unionin tärkeimmistä velvollisuuksista köyhiin unionin ulkopuolisiin maihin nähden on juuri niiden omille resursseille perustuvan kehityksen takaaminen.

2. Komission ehdottaman toimintaohjelman erityistavoitteiden arviointi

2.1. Alueiden komitea katsoo, että komission esittämistä erityistavoitteista alue- ja paikallisyhteisöjä koskee etenkin tavoite, jonka mukaan eurooppalaisen koulutuksen profiilia on nostettava, näkyvyyttä parannettava sekä saatavuutta helpotettava.

2.2. Unionin ulkopuolisista maista kotoisin olevien opiskelijoiden läsnäolo jäsenvaltioissa koskee alue- ja paikallisyhteisöjä kahdesta syystä.

2.3. Ensinnäkin alue- ja paikallisyhteisöt ovat ainoat toimijat, jotka voivat taata yhtäläiset mahdollisuudet hyödyntää palveluja.

2.4. Toiseksi alue- ja paikallisyhteisöt osallistuvat välittömästi komission määrittelemiін toimintaohjelman täydentäviin toimiin, jotka liittyvät seuraaviin kysymyksiin:

- yhteiskunnan ja opetusjärjestelmien muutokset maailmanlaajuisesta näkökulmasta
- ohjelman tarjoamia mahdollisuuksia hyödyntävien opiskelijoiden terveys ja turvallisuus
- kansainväliseen koulutukseen liittyvät kuluttajansuojakysymykset.

2.5. Alueiden komitea kannattaa täysin myös ohjelman kolmea muuta erityistavoitetta, jotka ovat

- sellaisen selkeän eurooppalaisen vaihtoehdon tarjoaminen korkea-asteen koulutuksessa, joka on vetovoimainen sekä Euroopan unionissa että sen rajojen ulkopuolella
- maailmanlaajuisen kiinnostuksen ja konkreettisten mahdollisuuksien lisääminen yliopistollisen perustutkinnon suorittaneiden lahjakkaiden henkilöiden ja tutkijoiden keskuudessa eurooppalaisten tutkintojen ja/tai yliopistokokemusten saamiseksi Euroopassa
- Euroopan yhteisön ja unionin ulkopuolisten maiden yliopistojen nykyistä jäsennellympi yhteistyö sekä Euroo-

pan unionista ulospäin suuntautuvan liikkuvuuden lisääminen osana eurooppalaisia opinto-ohjelmia.

3. Komission ehdottaman toimintaohjelman toiminnallisten tavoitteiden arviointi

3.1. Alueiden komitea on tyytyväinen komission esittämiin perusteluihin sille, minkä vuoksi se painottaa yliopistollisia jatko-opintoja ja asettaa ne keskeiseen asemaan yhteisön toimissa.

3.2. Komitea arvostaa etenkin huomion kiinnittämistä ongelmiin, jotka aiheutuisivat, jos huomattavaa määrää unionin ulkopuolisista maista tulevia opiskelijoita tulisi ylläpitää kolmesta kuuteen vuoteen kestävästä yliopisto-opiskelun ajan. Kyseiset ongelmat kuormittaisivat etenkin alue- ja paikallisyhteisöjä.

3.3. Alueiden komitea muistuttaa tässä yhteydessä, että se on jo aiemmissa lausunnoissaan kehottanut komissiota laatimaan välineitä, joilla voidaan yhdenmukaistaa Eurooppaan opiskelemaan tulevien unionin ulkopuolisten maiden kansalaisten saapumis- ja oleskeluehtoja. Komitea on tyytyväinen siihen, että komissio on äskettäin laatinut aiheesta koskevan direktiiviehdotuksen, josta komitea antaa lausunnon.

4. Alueiden komitean suositukset

Suositus 1

Johdanto-osan perustelukappale 6 a (uusi)

Komission ehdotus	Alueiden komitean muutosehdotus
	Ohjelmassa kaavaillaan EU:n master-kurssia, jonka avulla opiskelijat voisivat opiskella Euroopan eri yliopistoissa. Näin ollen on aiheellista ottaa huomioon tämä korkea-asteen koulutuksen uusi ulottuvuus tarkistettaessa nykyisiä EU-ohjelmia, kuten Sokratesta, jotta edistetään eurooppalaisten opiskelijoiden pääsyä Erasmus World -ohjelmaan.

Perustelu

Erasmus World -ohjelma on sitä tehokkaampi, mitä voimakkaammin se nivotaan nykyisiin yhteisön ohjelmiin, huolimatta ohjelmien erilaisista erityistavoitteista.

Suositus 2

Johdanto-osan perustelukappale 13

Komission ehdotus	Alueiden komitean muutosehdotus
Komission ja jäsenvaltioiden olisi yhteistyössä säännöllisesti seurattava ja arvioitava tämän ohjelman toteuttamista, jotta sitä voidaan tarvittaessa mukauttaa, erityisesti toimenpiteiden toteutuksen tärkeysjärjestystä muuttamalla. Ohjelman arviointiin tulisi liittyä riippumattomien, puolueettomien elinten johtama ulkopuolinen arvio.	Komission, ja jäsenvaltioiden <u>sekä alue- ja paikallisyhteisöjen</u> olisi yhteistyössä säännöllisesti seurattava ja arvioitava tämän ohjelman toteuttamista, jotta sitä voidaan tarvittaessa mukauttaa, erityisesti toimenpiteiden toteutuksen tärkeysjärjestystä muuttamalla. Ohjelman arviointiin tulisi liittyä riippumattomien, puolueettomien elinten johtama ulkopuolinen arvio.

Perustelu

Vain alue- ja paikallisyhteisöt ovat alueellisten yliopistojen ansiosta etuoikeutetussa asemassa ja voivat siten todentaa ohjelman toteutuksen tehokkuuden ja ohjelmaan osallistujien määrän sekä ilmoittamaan unionin ulkopuolisista maista tulevien opiskelijoiden mahdollisista käytännön vaikeuksista.

Suositus 3

1 artiklan 2 a kohta (uusi)

Komission ehdotus	Alueiden komitean muutosehdotus
	Ohjelmassa otetaan huomioon Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden toimivaltuudet koulutusosalalla ja etenkin kulttuurisen ja kielellisen monimuotoisuuden säilyttämiseen tähtäävissä toimissa noudattaen samalla toimivallan jakoa ja kunkin maan hallinnollisia järjestelyjä toissijaisuusperiaatteen mukaisesti.

Perustelu

Yhteisön muiden ohjelmien tapaan on säilytettävä sekä jäsenvaltioiden toimivaltuudet koulutusosalalla että kulttuurinen ja kielellinen monimuotoisuus, joka on Euroopan kulttuurin todellinen rikkaus.

Suositus 4

4 artiklan 2 kohdan a alakohta

Komission ehdotus	Alueiden komitean muutosehdotus
a) kokemusten ja hyvien toimintamuotojen vaihtoa helpottavien yhteisten koulutusohjelmien ja yhteistyöverkkojen kehittämistuki;	a) kokemusten ja hyvien toimintamuotojen vaihtoa helpottavien yhteisten koulutusohjelmien ja yhteistyöverkkojen sekä <u>alue- ja paikallisyhteisöjen jo osittain toteuttamien, ylikansallisille kumppanuuksille perustuvien kokeiluhankkeiden</u> kehittämistuki;

Perustelu

On tärkeää hyödyntää tehokkaasti jo olemassa olevia verkkoja. Jäsenvaltioissa sijaitsevat teollisuuslaitokset ovat esimerkiksi jo käynnistäneet jäsenvaltioiden ja unionin ulkopuolisten maiden kahdenvälisen sopimusten perusteella tehokasta vaihtotoimintaa yliopisto-opintojen jälkeisen ammatillisen koulutuksen optimoimiseksi. Kyseiset verkot ovat etusijaisia kanavia, joiden avulla yhteisön Erasmus World -ohjelma voidaan käynnistää mahdollisimman nopeasti.

Suositus 5

6 artiklan 2 a kohta (uusi)

Komission ehdotus	Alueiden komitean muutosehdotus
	Komissio valvoo yhdessä jäsenvaltioiden sekä alue- ja paikallisyhteisöjen kanssa sitä, että ohjelmaan sisältyvistä toimista tiedotetaan asianmukaisesti.

Perustelu

Erasmus World -ohjelman menestys riippuu sitä koskevan tiedotuksen tehokkuudesta, jotta tavoitettaisiin mahdollisimman monet ohjelmasta kiinnostuneet. Tässä yhteydessä on hyödynnettävä ennen kaikkea alueellisia yliopistoja sekä alue- ja paikallisyhteisöjä.

Suositus 6

8 artiklan 1 kohta

Komission ehdotus	Alueiden komitean muutosehdotus
1. Komissiota avustaa komitea, joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja.	1. Komissiota avustaa komitea, joka muodostuu jäsenvaltioiden sekä alue- ja paikallisyhteisöjen edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja.

Perustelu

Euroopan korkea-asteen koulutuksen laatua voidaan parantaa vain nivomalla alueelliset yliopistot sekä alue- ja paikallisyhteisöt välittömästi toimiin ohjelman aloitusvaiheesta alkaen.

Suositus 7

10 artiklan 1 kohta

Komission ehdotus	Alueiden komitean muutosehdotus
1. Ohjelman täytäntöönpanoon osoitetut rahoituspuitteet 1 artiklassa tarkoitettuna ajanjaksona ovat 200 miljoonaa euroa.	1. Ohjelman täytäntöönpanoon osoitetut rahoituspuitteet 1 artiklassa tarkoitettuna ajanjaksona ovat 200 300 miljoonaa euroa.

Perustelu

Kulttuurien välisen vaihtotoiminnan lisäämiseksi on taattava myös hyvin kaukaisista unionin ulkopuolisista maista tulevien opiskelijoiden osallistuminen, eli 200 miljoonan euron rahoitus on riittämätön.

Suositus 8

13 artiklan 1 kohta

Komission ehdotus	Alueiden komitean muutosehdotus
1. Komissio seuraa säännöllisesti tämän ohjelman toteutumista yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa. Ohjelman täytäntöönpanossa on käytettävä seuranta- ja arviointiprosessin tuloksia.	1. Komissio seuraa säännöllisesti tämän ohjelman toteutumista yhteistyössä jäsenvaltioiden sekä <u>alue- ja paikallisyhteisöjen</u> kanssa. Ohjelman täytäntöönpanossa on käytettävä seuranta- ja arviointiprosessin tuloksia.

Perustelu

Ks. suositus 2.

Suositus 9

Liite, toimi 1, kohta 1

Komission ehdotus	Alueiden komitean muutosehdotus
Yhteisö kartoittaa Euroopan unionin jatkotutkintoon tähtäävät kurssit ja myöntää niille "Euroopan unionin master-kurssi" -laatumaininnan 7 artiklan 1 kohdassa säädetyn tiukan valintaprosessin pohjalta ja 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun menettelyn mukaisesti.	Yhteisö myöntää jäsenvaltioiden toimivaltaisten tahojen suorittaman tiukan valintaprosessin pohjalta <u>eu-rooppalaisille jatkotutkintoon tähtääville kursseille nimikkeeseen "Erasmus World Master -kurssi"</u> .

Perustelu

"Euroopan unionin master-kurssi" -laatumaininta on myönnettävä yhteistyössä yliopistojen sekä alue- ja paikallisyhteisöjen kanssa. Yliopistot voivat taata ehdotettujen kurssien laadun arvioinnin, ja alue- ja paikallisyhteisöt voivat tehdä parhaansa opiskelijoiden vastaanottamisessa ja arvioida sen tehokkuutta.

Suositus 10

Liite, toimi 1, kohta 2, alakohta a

Komission ehdotus	Alueiden komitean muutosehdotus
a) että mukana on ehdottomasti vähintään kolme korkeakoulua kolmesta eri jäsenvaltiosta;	a) että mukana on ehdottomasti vähintään kolme korkeakoulua kolmesta kahdesta eri jäsenvaltiosta;

Perustelu

Erasmus World -ohjelman tarkoitus on parantaa korkea-asteen koulutuksen laatua ja edistää kulttuurien välistä yhteisymmärrystä. Jotta unionin ulkopuolisista maista kotoisin oleville opiskelijoille tarjottaisiin mahdollisuus tutustua vastaanottavan maan kulttuuriin, lienee asianmukaista rajoittaa kulloinkin osallistuvien jäsenvaltioiden määrä kahteen ja pidentää oleskelua kussakin jäsenmaassa yhdeksästä kuukaudesta vuoteen.

Suositus 11

Liite, toimi 1, kohta 2, alakohta b

Komission ehdotus	Alueiden komitean muutosehdotus
b) että opinto-ohjelmaan sisältyy opiskelujakso vähintään kahdessa edellä a kohdassa tarkoitetuista kolmesta korkeakoulusta;	b) että opinto-ohjelmaan sisältyy opiskelujakso vähintään kahdessa edellä a kohdassa tarkoitetuista kolmesta korkeakoulusta ja vähintään kahden jäsenvaltioissa <u>käytettävän kielen opiskelu ottaen huomioon vähemmistökielet;</u>

Perustelu

Kussakin maassa käytettävän kielen ja etenkin vähemmistökielten tuntemus on perusuonteinen väline tutustuttaessa maan kulttuuriin. Etenkin vähemmistökielet ovat kulttuurin rikkauden ja monimuotoisuuden perustekijä.

Suositus 12

Liite, toimi 1, kohta 2, alakohta h

Komission ehdotus	Alueiden komitean muutosehdotus
h) että kolmansien maiden opiskelijoiden vastaanottoa ja majoitusta varten toteutetaan asianmukaiset järjestelyt (tiedottaminen, asunto jne.);	h) että kolmansien maiden opiskelijoiden vastaanottoa ja majoitusta varten toteutetaan asianmukaiset ja <u>laadukkaat järjestelyt (tiedottaminen, asunto jne.) yhteistyössä alue- ja paikallisviranomaisten kanssa;</u>

Perustelu

Myös tässä yhteydessä on korostettava hyväksytyjen järjestelmien laatua ja etenkin alue- ja paikallisyhteisöjen perusuonteista roolia taattaessa opiskelijoiden asianmukainen vastaanotto. On kehitettävä käyttökelpoisia välineitä alue- ja paikallisyhteisöjen kuulemiseksi, jotta käytännön ongelmat, kuten opiskelijoiden majoitus, voidaan ratkaista yksinkertaisesti ja tehokkaasti Euroopan unionin master-kurssi -ohjelmaan pääsyn helpottamiseksi.

Suositus 13

Liite, toimi 1, kohta 2, alakohta i

Komission ehdotus	Alueiden komitean muutosehdotus
i) että opiskelijoille järjestetään tarvittaessa opetusta ja apua käytettävässä kielessä.	i) että opiskelijoille järjestetään tarvittaessa opetusta ja apua käytettävässä kielessä kohdan b tavoitteen saavuttamiseksi tai vähintään kahden jäsenvaltioissa käytettävän kielen tuntemiseksi ottaen huomioon vähemmistökielet.

Perustelu

Ks. suositus 11.

Suositus 14

Liite, toimi 3, kohta 3 a (uusi)

Komission ehdotus	Alueiden komitean muutosehdotus
	3a) Korkea-asteen koulutuksen parantamiseksi yhteisön on mahdollisuuksien mukaan hyödynnettävä alue- ja paikallisyhteisöjen ja unionin ulkopuolisten maiden välisiä jo olemassa olevia verkkoja ja kumppanuuksia.

Perustelu

Ks. suositus 4.

Suositus 15

Liite, toimi 4, kohta 4.1, alakohta 2, ensimmäinen luettelukohta

Komission ehdotus	Alueiden komitean muutosehdotus
– yhteisten tiedotteiden kehittäminen kirjallisessa tai kuvallisessa muodossa ja niiden levityksen järjestäminen tavoitteena tietoisuuden parantaminen Euroopassa opiskelun merkityksestä;	– yhteisten tiedotteiden kehittäminen kirjallisessa tai kuvallisessa muodossa ja niiden levityksen järjestäminen tavoitteena tietoisuuden parantaminen Euroopassa opiskelun merkityksestä sekä Internet-sivuston toteuttaminen EU:n master-kurssille ja muille eurooppalaisille kursseille pääsyn helpottamiseksi;

Perustelu

Internet on varmasti tehokkain tiedottamisen väline kaikkien Erasmus World -ohjelman mahdollisten osanottajien tavoittamiseksi. Kun tiedottaminen hoidetaan pääasiassa Internet-sivuston avulla, voidaan varoja suunnata entistä enemmän opiskelijoiden liikkuvuuden rahoittamiseen.

Bryssel 10. huhtikuuta 2003.

Alueiden komitean

puheenjohtaja

Albert BORE

Alueiden komitean lausunto aiheesta ”Alueellinen yhteenkuuluvuus”

(2003/C 244/05)

ALUEIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon työvaliokuntansa 14. toukokuuta 2002 Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 265 artiklan viidennen kohdan nojalla tekemän päätöksen laatia lausunto aiheesta ”Alueellinen yhteenkuuluvuus” ja antaa lausunnon valmistelu ”alueellinen yhteenkuuluvuuspolitiikka” -valiokunnan tehtäväksi,

ottaa huomioon 14. tammikuuta 1999 aiheesta ”Euroopan aluekehityssuunnitelma” antamansa lausunnon, jonka esittelijä oli Claude du Granrut ja apulaisesittelijä Anders Knape (CdR 266/98 fin) ⁽¹⁾,

ottaa huomioon aiheesta ”Euroopan aluepolitiikan rakenne ja tavoitteet laajentumisen ja maailmanlaajutumisen yhteydessä: keskustelun avaus” antamansa lausunnon, jonka esittelijä oli Karl-Heinz Klär (D, PSE) (CdR 157/2000 fin) ⁽²⁾,

ottaa huomioon 14. marraskuuta 2001 aiheesta ”Toinen taloudellista ja sosiaalista koheesiota käsittelevä kertomus” antamansa lausunnon, jonka esittelijöinä olivat Eduardo Zaplana Hernández-Soro (E, PPE) sekä Jan Tindemans (NL, PSE) (CdR 74/2001 fin) ⁽³⁾,

ottaa huomioon 10. lokakuuta 2002 aiheesta ”Taloudellista ja sosiaalista koheesiota käsittelevä ensimmäinen väliraportti – Yhteenveto ja seuraavat vaiheet” (KOM(2002) 46 lopullinen) antamansa lausunnon, jonka esittelijä oli Vito D'Ambrosio (I, PSE) (CdR 101/2002 fin),

ottaa huomioon alueellista yhteenkuuluvuutta Euroopassa käsitelleen tutkimuksensa, jonka esitteli Groupe d'Etudes politiques européennes (CdR 195/2002 fin),

ottaa huomioon ”alueellinen yhteenkuuluvuuspolitiikka” -valiokunnan 19. helmikuuta 2003 hyväksymän lausuntoluonnoksen CdR 388/2002 rev, jonka esittelijä oli Murcian aluevaltuuston puheenjohtaja Ramón Luis Valcárcel Siso (E, PPE),

sekä katsoo, että koheesio on yksi Euroopan unionin keskeisimmistä tavoitteista,

katsoo, että koheesion alueellinen ulottuvuus on yksi Euroopan komission tammikuussa 2001 julkaiseman toista taloudellista ja sosiaalista koheesiota käsittelevän kertomuksen painopistealoista,

katsoo, että alue- ja koheesiopolitiikka kuuluvat Euroopan unionin tärkeimpiin yhteisöpolitiikan aloihin,

⁽¹⁾ EYVL C 93, 6.4.1999, s. 36.

⁽²⁾ EYVL C 148, 18.5.2001, s. 25.

⁽³⁾ EYVL C 107, 3.5.2002, s. 27.